

VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL

**SÉANCE ORDINAIRE**

du **conseil municipal de Mont-Royal**

**lundi 25 janvier 2016 à 19 h**

au 90, avenue Roosevelt

**REGULAR MEETING**

of the **Mount Royal Town Council**

**Monday, January 25, 2016 at 19:00**

at 90 Roosevelt Avenue

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

Ouverture de la séance	1.	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption des procès-verbaux des réunions extraordinaire et ordinaire du 14 décembre 2015	4.	Adoption of Minutes of December 14, 2015 Special and Regular Meetings
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Rapport - ressources humaines	.1	Report- Human Resources
Liste des achats	.2	List of purchases
Liste des chèques	.3	List of cheques
Permis et certificats	.4	Permits and certificates
Liste des commandes - 5000 \$	.5	List of orders - \$5,000

Liste des commandes - 25 000 \$

.6

List of orders - \$25,000

### **AFFAIRES GÉNÉRALES**

### **GENERAL BUSINESS**

Règlement hors cour - poursuite pour des dommages à la bibliothèque

6.

Out of court settlement - lawsuit for damages at the Library

Districts électoraux - élections de 2017

7.

Electoral districts - 2017 elections

Participation à des congrès, réunions et délégation économique

8.

Attendance at conferences, meetings and economic delegation

Loi 15 - demande conjointe de prolongation de la période de négociation

9.

Bill 15 - Joint request for the extension of the delay for the negotiation negotiation period

### **ADMINISTRATION ET FINANCES**

### **ADMINISTRATION AND FINANCES**

Ratification des débours

10.

Confirmation of Disbursements

### **AFFAIRES CONTRACTUELLES**

### **CONTRACTUAL MATTERS**

Interventions d'urgence sur le réseau d'égout et d'aqueduc

11.

Emergency response on sewer and water network

Contrat à taux horaires pour travaux d'excavation pneumatique

12.

Hourly rate contract for pneumatic excavation work

Contrat pour l'entretien des systèmes d'éclairage de rue et de feux de circulation

13.

Contract for the maintenance of street lighting and traffic signals

Fourniture et livraison de consoles et de luminaires pour lampadaires

14.

Supply and delivery of brackets and light fixtures for lampstandards

Remplacement du refroidisseur de saumure à l'aréna	15.	Replacement of the brine chiller at the arena
Fourniture de divers types de carburants	16.	Supply, of various types of fuel
Services professionnels de vérification externe et nomination d'un vérificateur externe	17.	Professional Services for External Audit Services and Appointment of External Auditor
Fourniture d'espaces médias	18.	Supply of media space
Renouvellement - Location et transport de conteneurs	19.	Renewal - Rental and Service of Containers
Renouvellement de l'entente - secteur Glenmount	20.	Renewal of the agreement - Glenmount sector.
Renouvellement du contrat d'entretien pour la gestion automatisée de la bibliothèque	21.	Renewal of the maintenance contract for automated services at the library

## URBANISME

## URBAN PLANNING

Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme	22.	Planning Advisory Committee recommendations
Dérogation mineure : 170, avenue Highfield	23.	Minor Variance : 170 Highfield Avenue

## RÈGLEMENTATION

## BY-LAWS

Avis de motion du Projet de règlement no. E-1601 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 000 000\$ pour des travaux d'infrastructures municipales	24.	Notice of Motion for Draft By-law N° E-1601 to authorize an expenditure and a loan of \$4,000,000 for municipal infrastructure work
--	-----	---

Avis de motion du Projet de règlement no. E-1602 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 120 000\$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout

25.

Notice of Motion for Draft By-law N° E-1602 to authorize an expenditure and a loan of \$2,120,000 for the rehabilitation of water and sewer mains

Avis de motion du Projet de règlement no. 1384-29 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière

26.

Notice of Motion for Draft By-law No. 1384-29 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with respect to Traffic signs

### **AGGLOMÉRATION**

### **AGGLOMERATION**

Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération

27.

Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council

Orientations du conseil au conseil d'agglomération

28.

Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

Affaires diverses

29.

varia

Période de questions du public

30.

Public Question Period

Levée de la séance

31.

Closing of Meeting

**Le greffier,**

**Alexandre Verdy  
Town Clerk**